Randoline
Constructeurs de bonheur
Janvier 2018

Notice de montage Bagagines

Outils nécessaires : tournevis cruciforme, clé plate Ø 7 mm, perçeuse avec foret Ø 5 mm

PIECES pour 2 Bagagines	Nb
Sacoches	
Housse tissu extérieure sacoche B1-B2	2
Housse plastique intérieure sacoche A1-A2	2
Plaque contreplaqué arrière 49X39 cm E1-E2	2
Plaque contreplaqué latérales 18.5X39 cm G1..G4	4
Plaque contreplaqué fond 49X18.5 cm F1-F2	2
Housse tissu pour plaque contreplaqué de fond H1-H2	2
Couvercles	
Housse tissu extérieure couvercle D1-D2	2
Housse plastique intérieure couvercle C1-C2	2
Quincaillerie	
Vis Ø 4 mm longueur 10 mm J	24
Vis Ø 4 mm longueur 12 mm K	4
Vis Ø 4 mm longueur 16 mm L	12
Rondelles Ø 4 mm M	72
Ecrous Ø 4 mm N	40
Pontets O	4
Plaques métalliques de renfort de pontets 14X8 cm P	4
Divers	
Sangles-charnières (longueur 9 cm) Q	4
Morceaux de tissu (pour réparations) R	1
=== Options (si commandées) ===	
Pièce d'attache en U pour bât Randoline	
Pièce d'attache en U	4
Vis cruciformes longueur 35 mm	8
Courroies d'attache pour autres modèles de bât	
Courroies V	4

SVP vérifiez bien que le colis contient toutes les pièces mentionnées ci-contre

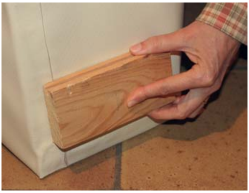
- Remarque générale : les écrous doivent toujours être à l'intérieur de la sacoche

- Pour bloquer vis et écrou, il faut tenir l'écrou (à l'intérieur de la sacoche) avec la clé de 7 et serrer à fond avec le tournevis (à l'extérieur de la sacoche)

- La longueur des vis est calculée au plus juste par rapport à l'épaisseur des supports, de façon à ce qu'elles ne débordent pas trop hors de l'écrou. Mais selon le serrage, et selon la finition des pas de vis, il se peut que certaines vis comportent des arêtes que vous estimez trop coupantes à l'intérieur de la sacoche. Utilisez alors une petite lime ou un papier de verre à gros grains pour adoucir l'arête

- Les indications sont données pour 1 sacoche. Répétez l'opération pour la seconde

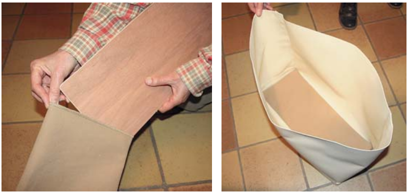
- Pour percer les trous dans le liner (plastique) et le tissu, on s'aide des trous déjà percés dans les plaques de contreplaqué, et on met une cale de bois de l'autre côté, pour éviter de prendre la mèche dans la main... Voir photo ci-contre.



1

Montage de la sacoche

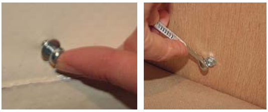
Entrer la plaque de fond en contreplaqué F1 dans sa housse tissu H1 et la positionner au fond de la sacoche plastique A1



2

Présenter la plaque arrière E1 dans la sacoche plastique.

Percer les 2 trous en bas liner et boulonner avec vis longueur 10 mm J
dans l'ordre rondelle+liner+bois+rondelle+écrou



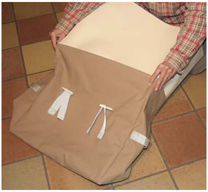
3

Présenter la plaque arrière E1 dans la sacoche plastique.

Percer les 2 trous en bas liner et boulonner avec vis longueur 10 mm J
dans l'ordre rondelle+liner+bois+rondelle+écrou

4

Insérer la sacoche plastique dans sa housse en tissu B1

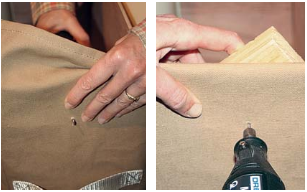


5

Sur chaque plaque latérale, percer 1 trou en haut liner-tissu. Attention : si le tissu est rabattu, on ne voit plus la position des trous dans le bois.

Donc forer d'abord à partir de l'intérieur bois-liner-tissu, rabattre la housse à l'intérieur puis forer à partir de l'extérieur (dans le trou juste fait) pour percer le rabat tissu ntérieur.

Boulonner avec vis longueur 12 mm K
dans l'ordre rondelle+tissu+liner+bois+rabat+rondelle+écrou



6

Sur la plaque arrière, percer pour chaque pontet 2 trous liner-tissu. Si vous avez un bât Randoline, faites attention à percer les trous correspondant à la taille de votre bât XS, S ou M. Si vous avez un autre modèle de bât, utilisez indifféremment une des 2 positions.

Positionner les 2 pontets O à l'extérieur de la sacoche. Passer les vis longueur 16 mm L
dans l'ordre tissu+liner+bois.

Présenter les plaques de renfort métallique P à l'intérieur et terminer par rondelle-écrou.

Ces plaques vont empêcher la rondelle de déchirer le bois et répartir sur la plaque de bois la force de traction exercée par le pontet

7

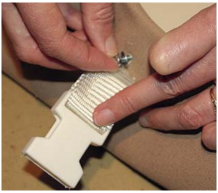
Sur la plaque arrière, percer les 2 trous du haut liner-tissu.

Les sangles-charnières sont déjà percées.

Boulonner avec vis longueur 16 mm L
dans l'ordre rondelle+charnière+tissu+liner+bois+rabat+rondelle+écrou

8

Reste à boulonner le devant de la sacoche, partie haute : à environ 10 cm du bord à gauche et à droite, et à 3.5 cm du bord du liner, percer tissu-liner-rabat et boulonner avec une vis longueur 10 mm J
dans l'ordre rondelle+tissu+liner+tissu+rondelle+écrou



9

Montage du couvercle

Insérer le couvercle plastique C1 dans sa housse en tissu D1

10

Positionnez les rabats par-dessus le plastique

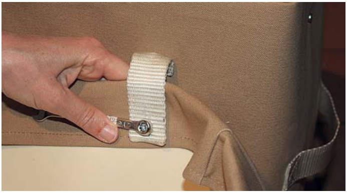
11

A l'avant du couvercle (du côté où sont les 2 clips mâles), à environ 12 cm du bord à gauche et à droite (soit exactement sous la sangle du clip), et à 3 cm du bord du liner, percer 2 trous tissu-liner-rabat et boulonner avec vis longueur 10 mm J
dans l'ordre rondelle+tissu+liner+rabat+rondelle+écrou

12

Sur chaque côté du couvercle, au milieu et à 3 cm du bord du liner, percer 1 trou tissu-liner-rabat et boulonner avec vis longueur 10 mm J
dans l'ordre rondelle+tissu+liner+rabat+rondelle+écrou

13



A l'arrière du couvercle, à environ 10 cm du bord à gauche et à droite (il faut que ce soit en correspondance avec la sangle-charnière déjà fixée sur la sacoche), et à 3 cm du bord du liner, percer 2 trous tissu-liner.

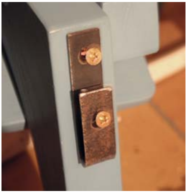
La sangle-charnière est déjà percée.

Boulonner avec vis longueur 10 mm J
dans l'ordre rondelle+tissu+liner+rabat+charnière+rondelle+écrou

14

Pièce d'attache en U

(pour attacher les sacoches sur le bât Randoline)



A - Positionner la pièce U sur le tombant de l'arceau, 2 cm sous le haut du tombant

B - Repérer les trous avec un crayon et percer le bois avec un foret de Ø 3.5 mm

C - Visser d'abord la vis du bas en passant dans le gros trou taillé dans la pièce en U. Visser ensuite la vis du haut

D - Attention : les pièces ne sont pas toutes usinées de la même façon. Nous vous conseillons de passer un peu de papier de verre sur les arêtes du métal pour ne pas abimer le tisu des sacoches.

15

Notice d'utilisation

Les Bagagines peuvent être utilisées indifféremment sur n'importe quel modèle de bât.

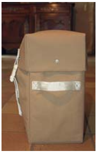
- Quand on les utilise avec le bât Randoline, on peut acquérir le kit d'attache, composé de 4 pièces métalliques en forme de U, à visser sur le tombant des 4 arceaux, dans lesquelles les pontets (situés à l'arrière des sacoches) viennent se glisser.
- Quand on utilise les Bagagines sur un autre modèle de bât, il convient de glisser dans chaque pontet une courroie pour la passer ensuite autour des croisillons. Vous pouvez utiliser vos propres courroies ou acquérir le kit de courroies Randoline.

Le kit d'attache et le kit de courroies sont vendues en tant qu'option.

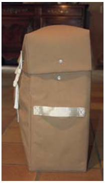
- Lors du chargement ou du déchargement des Bagagines, toujours porter la Bagagine avec ses deux poignées latérales
- Ne pas dépasser le poids de 15 kg par Bagagine
- Ne pas mettre à l'intérieur des Bagagines des objets coupants qui pourraient blesser le liner plastique et nuire à l'étanchéité

- Disposer les objets les plus lourds dans le fond de la Bagagine
- Disposer les récipients en verre (bouteilles de vin, pots de miel) à l'arrière de la Bagagine, contre les plaques de bois, et non pas à l'avant de la Bagagine, où ils seraient soumis aux chocs contre les arbres et les rochers

***BONUS** : La sangle-charnière étant souple, vous pouvez charger la Bagagine au-dessus du niveau du bord, par exemple pour transporter un gros pain de campagne. Le couvercle va alors se mettre en position haute, tout en préservant le recouvrement sur la Bagagine, et vous allez gagner 9 litres en capacité, portant ainsi la capacité totale de la Bagagine de 40 à 49 litres.*



position normale



position haute

16

Notice d'entretien

Tissu / *Canvas*

- Quelques chutes de tissu sont livrées en cas de déchirure de la housse. Pour effectuer une répération sur la housse, il est conseillé de démonter la sacoche, ou tout du moins d'enlever le boulonnage du côté à réparer, afin de faciliter le passage des aiguilles. Utilisez un fil de coton épais.
- Si vous utilisez vraiment beaucoup les Bagagines, nous vous conseillons de protéger les 4 coins, en bas de la Bagagine, par une surépaisseur de tissu ou une pièce de cuir souple. Utilisez dans ce cas pour la longévité et la solidité de la couture un fil poissé. Ce fil se trouve dans les magasins d'accastillage marin. Si on n'en dispose pas, il suffit de passer son fil de coton épais plusieurs fois sur un bloc de cire, afin que la fibre en soit bien imprégnée.
- Les Bagagines sont lavables en machine. A moins d'avoir une machine industrielle à gros tambour, il faut démonter la Bagagine avant de mettre la housse à la machine. Laver à 40° maximum.
- Pièces détachées : toutes les pièces composant la sacoche se trouvent dans le commerce (contreplaqué, vis, écrous, courroies, etc...).

Plastique / *Plastic*

- Le liner plastique se nettoie à l'eau chaude avec un détergeant du commerce

31

Jurons et grot mots

Vous pouvez à cet endroit noter tous les jurons et gros mots que vous avez appris au cours de ce montage.

Cette confession vous vaudra un bonus quand vous arriverez au Paradis.